

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 4.

Milwaukee, Wis., December, 1912.

No. 12.

The Christmas Message.

“Behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day, in the city of David, a Savior, which is Christ the Lord.”

This is the Christmas message,
Say, do you take it in,
This wonderful redemption,
God's remedy for sin?

Do you at heart believe it?
Do you believe it's true,
And meant for every sinner,
And therefore meant for you?

Then take this “great salvation”;
For Jesus loves to give.
Believe! and you receive it,
Believe! and you shall live!

And if the Christmas message
Has now brought peace to you,
Make known the Christmas story,
For others need it too.

Soon, soon, our eyes shall see Him!
And in our homes above
We'll sing that sweetest story
Of Jesus and His love.

—Selected.

Unto You is Born a Savior.

This little word, “you,” ought to cheer our hearts. For of whom and to whom does the angel speak? Most assuredly not to wood or stones, but to men. And not to one man or two, but to all that are men, as he says this joy “shall

be to all people.” Whosoever is a man, himself born of woman, may and ought to accept this new-born Savior. Angels do not need Him. Devils do not want Him. But we need Him, and for our sake He has become true man. Ours is this Christ, with body and soul, with everything He has, so that we may trust in this and defy our enemies, that Christ is our brother, our treasure, more fully ours than a husband belongs to his wife, or a son to his father. And if He be ours, we are His. Wherever He is we also are to be, and whatever He has is to be ours.—Luther.

Christmas for the Birds.

A traveler in Sweden tells of a beautiful Christmas custom in that land. He says: “One wintry afternoon at Christmastide I had been skating on a pretty lake three miles from Gothenburg. On my way home I noticed that at every farmer's house there was erected in the middle of the dooryard a pole, to the top of which was bound a large sheaf of grain. In answer to my question as to the meaning of it my companion replied: ‘Oh, that is for the birds—for the little wild birds. They must have a merry Christmas, too, you know.’”

Christmas in Norway.

The great festival of the year in Norway, as among all Germanic nations, is Christmas.

The preparations in the way of provisioning the house, would, to American eyes, look perfectly enormous. Baking and brewing and butchering keep the whole household busy during the last three weeks preceding the festival. And the fact that the process is repeated year after year probably proves that it is necessary.

THE DEAF LUTHERAN.

Official Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.
Published monthly.

REV. T. WANGERIN, Managing Editor.

Subscription price twenty-five cents per annum in advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 20th of each month.
All communications intended for publication must reach the editor on or before the 18th of the month.

All business communications must be addressed to

THE DEAF LUTHERAN,

1711 Meinecke Avenue, Milwaukee, Wis.

Printed by Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wis.

Every man, woman, or child who comes within stone's throw of the house during the holidays (which last until a week after New Year) must be invited in and urged to eat and drink. Even the birds are to have their share of the Christmas joy. As soon as the church-bells have "rung in the feast," at five o'clock in the afternoon of Christmas Eve, the father of the house takes his richest sheaf of oats or barley and attaches it to the end of a pole, which is nailed to the gable of the barns or the storehouses. The mother and the children stand by, enjoying the sight of the happy birds fluttering around the sheaf, while the father will perhaps quote the passage about God's care even for the sparrow, wherefore it is right that the sparrow, too, should rejoice on the day when Christ was born.

The German custom of having poor children wander about on Christmas Eve, carrying a large lighted star of canvas, representing the star of Bethlehem, prevails also in Norway. No one can hear their shrill, tiny voices in the snow under his window, singing the dear familiar carols, and refuse them their well-earned penny.—Scribner.

He enjoys much who is grateful for little.

AMONG OUR DEAF.

Milwaukee.—Mr. Frank Kroeplin, a voting member of Emmanuel Congregation for the Deaf, died at his home on November 14, after an illness lasting 7 years. Funeral services were held at the house and in the chapel of the deaf on Nov. 18th. Interment was at Union Cemetery. He died a true Christian, firmly trusting in the merits of his Savior, into whose hands he commended his spirit.

The infant daughter of Mr. and Mrs. E. Gauger was baptized Arline Mary Angel at Milwaukee on Nov. 28th by Pastor Wangerin. The parents make their home at Hartford, Wis., but brought the child to Milwaukee for baptism. May the child grow in wisdom and stature, and in favor with God and man.

We are in receipt of a communication notifying us of the fact that our brother in the ministry, the Rev. O. Schroeder, of Detroit, Mich., has been sick at his home and unable to preach to the deaf on his circuit for the last two months.—We also note with gratification that the wife of our Kansas City missionary, the Rev. N. Jensen, is fairly improving after two consecutive major operations. We wish both a speedy and complete recovery.

Delavan, Wis.—Last month Rev. Wangerin visited the Wisconsin School for the Deaf at Delavan where he was most cordially received by all, preaching on Sunday morning to the 180 pupils of the school. After the sermon a communion service was held at the home of Mr. Robinson, 4 deaf partaking, among them our blind-deaf friend, Anna Johnson. In the afternoon Rev. Wangerin conducted the blind-deaf Sunday school for Miss E. Hammond, after which, in the reception room, he made arrangements for biblical instructions with five of the upper grade girls preparatory to confirmation. These girls live in various parts of the state and hope to be confirmed together next fall before the opening of the school. In the evening at 7 a prayer meeting was conducted with the upper grade pupils. Hymns, Bible stories, psalms and prayers were rendered by the pupils, after which Pastor Wangerin spoke, with a religious view, on current events in the city of Milwaukee. Visiting the class rooms on Monday morning the missionary left for home on the noon train, grateful for the hearty reception extended him and most favorably impressed with the successful results attained in this school by a corps of efficient officers and teachers.

Our oral class of catechumens at Milwaukee now numbers 7, all from the local day school. Together with those at Delavan we will, in a short time, have 12 pupils preparing for confirmation.

Kansas City, Mo.—Mr. P. W. Schmitt of

Pevely, Mo., renewed his subscription to The Deaf Lutheran and sent a check for \$1.25 to Rev. Jensen. The twenty-five cents are to pay for the paper and the extra dollar is a contribution to our mission fund. We herewith thank for both gifts and make mention of this fact in the columns of The Deaf Lutheran in the hope that others may be enticed to follow the example of this friend of our mission. Such gifts to our mission are appreciated not only because our treasury is always in need of funds to carry on our mission work, but they are also a token of the interest shown in our work and on this account are of double value to us. It is a great stimulus to the men engaged in the work among the deaf to know that there are certain people who keep in continual touch with our work and rejoice with us in our success, but also encourage us in time of reverses. May the number of our subscribers and supporters of our mission increase day by day so that our work may be carried on as heretofore and be spread into new and waiting fields.

In this connection we wish to say a few words in regard to renewal of subscriptions. In order to avoid confusion every subscriber to our paper should send his renewal to the same man who took his first order. You will find the address of the missionary on the last page of The Deaf Lutheran. Let every subscriber remember the month of the year in which his subscription expires and try and renew at once as soon as the subscription expires. If you have an extra dollar, or half a dollar, to add to your subscription as a donation to our mission it will be accepted with thanks. And while you are reading this do not forget to ask yourself: When does my subscription expire, and have I paid up? The records show that some of our friends are in arrears—simply because they have “forgotten all about it.” All subscribers, whose subscription expires with the last of this month, are requested to at once renew their payment in January.

Chicago.—On November 22 the pastor journeyed to Elkhart and South Bend, Ind., with Rev. Theo. Claus of Hammond, Ind., the latter formally introducing the Chicago missionary as his successor at these places. For twelve years Rev. Claus has been working there, being sta-

tioned at Elkhart, but since going to Hammond, his work has increased to such an extent, that he was no longer able to take care of it. The Board thereupon authorized the change, assigning Elkhart and South Bend to Rev. Uhlig of Chicago.

The pastor has been invited by several Chicago congregations to address them on the mission among the deaf. Such invitations are welcome. The interest for the work is stimulated; the mission gains friends and support, and The Deaf Lutheran occasionally gains subscribers.

Winona, La Crosse, Bangor.—On the 22nd of October Mrs. Mary Wallner of Winona was confirmed in the presence of the deaf of that city. After confirmation she partook of the Lord's Supper with several deaf. May she by God's grace continue steadfast in the faith which she professed on her confirmation day. On the following day services were held with nine deaf at La Crosse. Thereupon the pastor went to Bangor, Wis., to unite in the bonds of marriage Mr. Edward Bauer of Minneapolis and Miss Nona Cass. Mr. Bauer is a graduate of our school at North Detroit and has a good position in a printing establishment at Minneapolis. May God abide with them and bless them.

Minneapolis.—Our church fund is steadily growing. The fund now amounts to \$226.79. St. Peter's congregation of St. Paul gave us \$15 for which we herewith render hearty thanks. On the 17th of November another neat sum was added to it. Mt. Olive congregation of Minneapolis invited our deaf congregation to hold a combined service in their church and we gladly availed ourselves of this opportunity. Quite a few of our deaf and a large number of hearing friends attended this service. Rev. Mr. Prange read the evening service which the pastor rendered in the sign language for the deaf. Pastor Salvner preached a sermon on Matthew 25, 1-13. Holy Communion was celebrated, twelve deaf partaking. The collection lifted in this service for our church fund amounted to \$18.00. We herewith heartily thank Mt. Olive Congregation and its pastor for the interest they have shown in our work, for the collection and also for the use of the church.

St. Louis, Mo.—In a joint service for both deaf and hearing, held on the evening of Nov.

10th in Mt. Calvary Ev. Luth. Church, Walter William Hemminghaus, a pupil of the Gallandet School for the Deaf of this city, was confirmed by Pastor C. Schubkegel. After an examination on the chief parts of the Christian doctrine, the pastor in an address to the catechumen, based on Jer. 31, 3, showed that he should and could gladly and cheerfully renew his baptismal covenant, first because God has always loved him and secondly, because God will always love him. Then the Rev. R. Jesse spoke a few, but hearty words to the audience on the importance of our mission for the deaf and our duty to support that noble work to the best of our ability. Thereupon a collection was taken up for the benefit of our mission for the deaf which amounted to \$14.75. But aside of this sum the congregation contributed for the same purpose \$15.00 from their benevolent fund, thus making the entire contribution for the benefit of our mission on that occasion \$29.75. May God bless the gift and the givers! All the hymns sung by the congregation in this service were also rendered in signs by Miss Minnie C. Gerling. Mr. Oscar Weinrich of Concordia Seminary acted as interpreter.

St. Charles, Mo.—On October 27th Louise Marie Meyer, infant daughter of Mr. Wm. H. B. Meyer and his wife Daisy Dell nee Smith, was baptized by Pastor C. Schubkegel. May she forever remain a child of God!

SERVICES FOR THE DEAF.

CHICAGO, ILL.

Congregation of Our Savior, Crystal St., near North Hoyne Ave., Northwest Side. Services every Sunday, at 3:30 p. m., by Rev. N. P. Uhlig, 2042 Cortez St., Chicago, Ill.

NEW YORK, N. Y.

Services every Sunday at 3 p. m., St. Mathew's Lutheran Church, Elizabeth and Broome Sts., by Rev. A. Boll, 315 Fenimore, Brooklyn, N. Y.

ST. LOUIS, MO.

Lutheran Zions School, 20th and Benton Sts. Services every second and fourth Sunday of the month, by the Rev. C. Schubkegel, 2936a Madison St., St. Louis, Mo.

ST. CHARLES, MO.

Services every first Sunday of the month by Rev. C. Schubkegel.

INDIANAPOLIS, IND.

Services every third Sunday of the month, at 7:30 p. m., in the church, corner Ohio and North East Sts., by Rev. C. Schubkegel.

EVANSVILLE, IND.

Services every Saturday before the third Sunday of the month, at 7:30 p. m., in the Lutheran School, on E. Illinois St., by Rev. C. Schubkegel.

LOUISVILLE, KY.

Congregation of Our Savior for the Deaf. Services every third Sunday of the month, at 10:30 a. m., in the church, E. Broadway and Underhill Sts., by Rev. C. Schubkegel.

TOLEDO, O.

Trinity Lutheran Mission for the Deaf. Services in

church, corner Vance and Ewing Sts., the first Sunday of the month, at 2:30 p. m., by Rev. O. Schroeder.

FINDLAY, O.

Services in the homes of the deaf by special appointment, by Rev. O. Schroeder.

LIMA, O.

Services the second Sunday of the month in the church, corner Kibby and Jackson Sts., at 2:30 p. m., by Rev. O. Schroeder.

CLEVELAND, O.

Services by special appointment, by Rev. O. Schroeder.

FORT WAYNE, IND.

St. John's Lutheran Congregation for the Deaf. Services the second Sunday of the month in St. Paul's Chapel, corner Barr and Madison Sts., at 7 p. m., by Rev. O. Schroeder.

PERU, IND.

Services by special appointment, by Rev. O. Schroeder.

DETROIT, MICH.

Services for the deaf the third Sunday of the month, at 3 p. m., in the church, corner Gratiot and Rivard Sts., by Rev. O. Schroeder, 224 Fisher Ave.

MINNEAPOLIS, MINN.

Y. M. C. A. Building. Services every Sunday, at 11 a. m., by Rev. J. Salvner, 2115 9th Ave. S., Minneapolis, Minn.

ST. PAUL, MINN.

St. John's Lutheran Church, corner Hope and Margaret Sts. Services every Sunday, excepting the last Sunday of the month, at 3:30 p. m., by Rev. J. Salvner.

STILLWATER, MINN.

Salem Lutheran Church, corner 4th and Oak Sts. Services the last Sunday of the month, at 3:30 p. m., by Rev. J. Salvner.

WINONA, MINN.

Services on the Tuesday preceding the third Wednesday of every month in the Y. M. C. A. Hall, at 8:15 p. m., by Rev. J. Salvner.

LA CROSSE, WIS.

Services every third Wednesday of the month in the Y. M. C. A. Hall, at 8 p. m., by Rev. J. Salvner.

ELKHART, IND.

Trinity Congregation's Schoolhouse. Services by special appointment, by Rev. Th. Claus, 119 Clinton St., Hammond, Ind.

SOUTH BEND, IND.

St. Paul's Congregation's Schoolhouse. Services by special appointment, by Rev. Th. Claus.

KANSAS CITY, MO.

Services at Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., every Sunday except last Sunday of the month, at 3 p. m., by Rev. N. F. Jensen, 1400 Tracy Ave.

OMAHA, NEBR.

Services at Lutheran Church, corner 28th and Parker Sts., every last Sunday of the month, at 3 p. m., by Rev. N. F. Jensen.

MILWAUKEE, WIS.

Emmanuel Chapel for the Deaf, 1711 Meinecke Ave. Divine services every Sunday, at 10 a. m., by Rev. T. Wangerin, 1711 Meinecke Ave.

Oral Sunday School from 9 to 10 a. m.

RACINE, WIS.

Services every last Sunday of the month, at 2:30 p. m., corner Kewaunee and North Erie Sts., by Rev. T. Wangerin.

SHEBOYGAN, WIS.

Services every four weeks at the homes of the deaf, at 7:30 p. m., by Rev. T. Wangerin.

OSHKOSH, WIS.

Services every four weeks, 226 Brown St., at 7:30 p. m., by Rev. T. Wangerin.

WAUSAU and MERRILL, WIS.

Services by special appointment, by Rev. T. Wangerin.

SEATTLE, WASH.

Services every first Sunday of the month at 3 p. m. in Trinity Lutheran Church, corner E. Union St. and 22nd Ave., by Rev. Oscar Fedder, 2116 E. Union St.

TACOMA, WASH.

Services every third Sunday of the month at 3 p. m. in Zion Lutheran Church, corner 16th St. S. & L St., by Rev. Oscar Fedder.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 8 years on. Full information and application blanks may be obtained from, Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.